



## Neue Wehrführung der Feuerwehreinheit Niedermohr verpflichtet und ernannt

Der bisherige Wehrführer der Feuerwehreinheit Niedermohr Stefan Ullrich teilte zu Beginn des Jahres mit, dass er aus privaten Gründen das Amt des Wehrführers der Feuerwehreinheit Niedermohr zur Verfügung stellen möchte. Er hatte das Amt von 2013 bis 2020 inne. Am 15. Juni fand in der Feuerwache Niedermohr die Wahl des neuen Wehrführers statt, bei welcher Christian Kaiser zum Nachfolger von Stefan Ullrich gewählt wurde. Christian Kaiser war von 2019 bis 2020 stellvertretender Wehrführer. Da er dieses Amt nun aufgeben musste, wurde Herr Thomas Stemmler zum neuen stellvertretenden Wehrführer gewählt.

Am Montag wurden im Rathaus im Sitzungssaal zunächst Stefan Ullrich und Christian Kaiser aus ihren Ämtern entlassen. Anschließend wurde Christian Kaiser zum Wehrführer und Thomas Stemmler zum stellvertretenden Wehrführer von Bürgermeister Ralf Hechler offiziell ernannt. Im Beisein des Feuerwehrdezernenten und 1. VG Beigeordneten Marcus Klein, dem Wehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Franz Josef Preis und Sachbearbeiter David Lujan wurden außerdem die Urkunden überreicht. Auf das obligatorische Händeschütteln musste leider weiterhin verzichtet werden.

Von allen Anwesenden gab es Glückwünsche an die neu Gewählten und man hofft im Dezember diesen Jahres alle in einem etwas größeren Rahmen nachholen zu können.

Es sollte nochmal erwähnt werden, dass für alle Feuerwehrfrauen- und -männer der größte Respekt gezollt werden sollte, da sich alle die kompletten 365 Tage im Jahr in den Dienst zum Wohle der Allgemeinheit stellen.

Dies ist in heutigen Tagen nicht mehr selbstverständlich.



Bürgermeister Ralf Hechler, Feuerwehrdezernent und 1. Beigeordneter Marcus Klein, Wehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach Franz Josef Preis bei der Übergabe der Urkunden für den ausscheidenden Wehrführer Stefan Ullrich, den neu gewählten Wehrführer Christian Kaiser sowie für seinen Stellvertreter Thomas Stemmler.

Mit freundlicher Unterstützung von



# Ramsteiner Sommer Lounge

Kultur vo(r)m



auf dem  
neuen Vorplatz  
am CCR



**SIMPLY**  
Acoustic music

5,-  
inkl.  
Freige-tränk

Freitag  
**07. Aug 2020**  
Einlass 18 Uhr | Beginn 19.30 Uhr

Tickets und Infos unter: [www.cc-ramstein.de](http://www.cc-ramstein.de) | Tel. 06371/592-220

Mit freundlicher Unterstützung von



# Ramsteiner Sommer Lounge

Kultur vo(r)m



auf dem  
neuen Vorplatz  
am CCR

Dusemond  
De Soto & Band



5,-  
inkl.  
Freige-tränk

Freitag  
**14. August 2020**  
Einlass 18 Uhr | Beginn 19.30 Uhr

Tickets und Infos unter: [www.cc-ramstein.de](http://www.cc-ramstein.de) | Tel. 06371/592-220

## Notfalldienste

### ■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr  
am 08.08./09.08.: Herr ZA Jens Carsten Simon, Marktstraße 1  
66686 Mackenbach, Telefon 06374 802370

### ■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 0631/ 89290929.

### ■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lakrlp.de](http://www.lakrlp.de)), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180 -5-258825-66879.

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis (ÄBP)

Rufen Sie vor dem Besuch einer Ärztlichen Bereitschaftspraxis (ÄBP) immer zuerst den Patientenservice 116 117 an!

ÄBP Landstuhl, **Nardini Klinikum St. Johannes Landstuhl**,

Nardinistr. 30, 66849 Landstuhl, Tel. 116117

Öffnungszeiten: 14-23 Uhr, Sa., So., Feier- u. Brückentag: 9-23 Uhr

ÄBP Kaiserslautern; Westpfalz-Klinikum Standort I,

Hellmut-Hartert-Str. 1, 67655 Kaiserslautern, Tel. 116117

Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr, Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerktag 7 Uhr

ÄBP Kusel, Westpfalz Kusel, Westpfalz-Klinikum Stadtnort II,

Im Flur 1, 66869 Kusel, Tel. 116117

Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr, Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerktag 7 Uhr

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst ist bei dem jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### ■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK

Tel. 06371/19222

### ■ TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/ 1110111 und 0800/ 1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für Chat bzw. Email Beratung.

### ■ Seelsorge und Lebensberatung – ein christl.

#### Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. –

Terminvereinb.: 0700/ 23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

### ■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/ 2285, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Babyladen geöffnet.

### ■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung –

Schwangerensozialberatung –

Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarberatung

Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### ■ Drogen-Info-Telefon

des Pfalzklunikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 06371- 5974339

Meeting montags von 19.30 bis 21.00 Uhr, deutsch.

Meeting donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr, deutsch/englisch

### ■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfzentrum Kaiserslautern

Telefon: 0631-316440

### ■ Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an. Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

### ■ Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### ■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan (Ramstein Umkreis: 15 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr.

Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

### ■ Notdienstplan vom 06.08.2020 bis 12.08.2020

#### Do. 06.08.2020

St. Hubertus-Apotheke .....Tel.: 06371/50708

Landstuhler Str. 2, 66877 Ramstein-Miesenbach

Adler-Apotheke ..... Tel.: 0631/64007

Marktstr. 11, 67655 Kaiserslautern

#### Fr. 07.08.2020

Kur-Apotheke ..... Tel.: 06371/3025

Kaiserstr. 40, 66849 Landstuhl

Schloß-Apotheke ..... Tel.: 0631/50868

Burgherrenstr. 80, 67661 Kaiserslautern

#### Sa. 08.08.2020

Löwen-Apotheke im Kaufland ..... Tel.: 06371-9461560

Torfstraße 10, 66849 Landstuhl

Kelten-Apotheke ..... Tel.: 06374/9917680

Am Keltenplatz 4, 67688 Rodenbach

#### So. 09.08.2020

Markt-Apotheke .....Tel.: 06371/96280

Kottweiler Str. 1, 66877 Ramstein-Miesenbach

Kreuz-Apotheke ..... Tel.: 06374/6238

Hauptstr. 46, 67685 Weilerbach

#### Mo. 10.08.2020

Markt-Apotheke .....Tel.: 06371/62009

Am Alten Markt 7, 66849 Landstuhl

Apotheke an der Linde ..... Tel.: 0631/41464818

Dansenbergerstrasse 64, 67661 Kaiserslautern

#### Di. 11.08.2020

Adler-Apotheke Harenberg und Schmitt OHG..... Tel.: 06383/316

Hauptstr. 5 a, 66907 Glan-Münchweiler

Moor-Apotheke .....Tel.: 06372/50141

St. Wendeler Str. 15, 66892 Bruchmühlbach-Miesau

#### Mi. 12.08.2020

Mühlbach-Apotheke ..... Tel.: 06372/1301

Kaiserstr. 73 d, 66892 Bruchmühlbach-Miesau

Bännjerrück-Apotheke ..... Tel.: 0631/99862

Rauschenweg 33, 67663 Kaiserslautern

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.

## WICHTIGE KONTAKTDATEN

### ■ Wichtige Kontaktdaten

**Notruf Polizei** ..... 110  
**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst** ..... 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ..... 06371 / 92290  
**Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH**.....06371 / 592-330  
 ..... Fax: 06371 / 592-303

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**  
 24-Std.-Service: .....06371/70710

**Breitbandversorgung**

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden und den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach: .....06371/592-317

**Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG**

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach)

Störungsdienst.....0631 / 8001-2222  
 Kostenlose Notfallnummer.....0800/8456789

**Pfalzgas GmbH Frankenthal**

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungsannahme rund um die Uhr .....0800/1003448

**Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz**

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden.....06372/91160

..... Fax 06372/911620

Stromentstörung .....0800/7977777

**Störungsdienst Kanalnetz**

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten 06371 / 592474 oder 592475 oder 24-Stunden-Störungsdienst 0170 3122 734

### ■ Congress Center Ramstein



**Service-Center mit**

Geschäftsstelle.....06371/592-22

Vorverkauf.....06371/592-220

Service-Punkt „Rheinpfalz“

**Postagentur** Mo. - Fr. 9.30 – 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Stadtbücherei, Am Neuen Markt 4,

66877 Ramstein-Miesenbach .....06371/592-221

Öffnungszeiten:

Mo. 14.00 – 18.00 Uhr,

Di. u. Mi. 8.30 – 12.30 Uhr, Do. u. Fr. 14.00 – 18.00 Uhr

### ■ Öffnungszeiten INFO-Center

Das INFO-Center im CongressCenter Ramstein ist an allen Wochentagen geöffnet (Tel. 06371/592220)

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

Montag bis Freitag von 9.30 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr.  
 Das Museum ist nur sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

### ■ Freizeitbad AZUR



Schernauer Straße

66877 Ramstein-Miesenbach.....06371/71500

**Das Freibad ist unter den geltenden Hygienevorschriften wieder geöffnet.**

**Sauna und Hallenbad bleiben geschlossen.**

**Öffnungszeiten: Mo. 15-21 Uhr, Di.-So. 8-21 Uhr**

### ■ Öffnungszeiten CUBO



**Bis auf weiteres bleibt das CUBO geschlossen.**

Tel. 06371 / 130571, www.cubo-sauna.de

Kaiserstraße 126, 66849 Landstuhl

### ■ Sprechstunde Revierförster



Wegen der Corona-Kontaktbeschränkungen und bevorstehender Ferienzeit bleibt es bei den **Telefon-sprechstunden** unter der **Nr. 06383/4865780, mittwochs, 15.00 - 16.00 Uhr**, zunächst bis Ende der Sommerferien. Für dringende Fälle stehen die Kollegen/innen am Forstamt Otterberg zur Verfügung (Tel. 06301/7926-0).

**■ Gemeindegewest plus**  
 Andrea Rihlmann, Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern; Beratung für Hochbetagte, Termine nach Vereinbarung.  
 Büro: Kaiserstraße 42 in Landstuhl, Telefon 0631 / 7105-333, Fax 0631 / 7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL

Die Sprechstunden des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes im Rathaus in Ramstein finden bis auf Weiteres nicht statt.

### ■ Caritas-Zentrum Kaiserslautern

Allgemeine Sozialberatung, Migrations- und Integrationsberatung, Schwangerschaftsberatung, Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Suchtberatung, Mehrgenerationenhaus

Engelsgasse 1, 67657 Kaiserslautern, Tel. 0631/36 120 222,

www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de und www.beratung-caritas.de

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Westrich Remigiusbergstraße 10, 66869 Kusel, Tel. 06381/99 611 47,

E-Mail: hospiz.kusel@caritas-speyer.de

### ■ NEU! - Beratung im MGH des Vereins „Kaiserslautern inKLusiv“

Beratung für Menschen mit oder mit drohender Behinderung der „Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung“ - EUTB – des Vereins „Kaiserslautern inKLusiv e.V.“

jeden 3. Dienstag im Monat von 13.30-15.30, im Mehrgenerationenhaus (MGH) Landstuhler Str. 8 a in Ramstein, Tel.: 0157 725 246 45

Die erste Beratung findet am Dienstag, 21. Juli, im MGH statt.





## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Verbandsgemeindeverwaltung  
Telefon: 06371 592-0, Telefax: 06371 592-199  
Sprechzeiten:  
Mo. - Do. 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr  
Fr. 08.00 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18.00 Uhr  
Internet: www.ramstein.de, E-Mail: info@ramstein.de

### Amtliche Bekanntmachungen

## Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Feuerwehr - Einsätze und Termine

#### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

29.07. 03:45 Rauchwarnmeldealarm, Steinwenden  
31.07. 15:50 Flächenbrand, Obermohr Richtung Reuschbach  
31.07. 20:28 Verkehrsunfall, L369

#### Nächste Termine:

##### - Wir dürfen wieder üben -

Übungsabende finden zurzeit von Montag bis Freitag in kleinen Gruppen statt. Die Gruppen üben in der Zeit von 19.30 bis 22.00 Uhr. Die Feuerwehr im Internet: [www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

## Wir gratulieren

#### Niedermohr, OT Niedemrohr

10.08.: August Lang 75. Geburtstag

#### Ramstein-Miesenbach, ST Ramstein

12.08.: Klaus Dieter Prien 70. Geburtstag

#### Steinwenden, OT Obermohr

16.08.: Vera Kohlmayer 70. Geburtstag

#### Eiserne Hochzeit / 65. Hochzeitstag

#### Hütschenhausen, OT Spesbach

12.08.: Heinz Müller und Inge Müller

## Sonstiges

### Öffnungszeiten der Grünabfallsammelstelle der Stadtgärtnerei

Die Grünabfallsammelstelle der Stadtgärtnerei Ramstein-Miesenbach in der Talstraße hat folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 7.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

### Deutsch-Amerikanisches Bürgerbüro

Das **Deutsch-Amerikanische Bürgerbüro (German-American Community Office = GACO)** in Kaiserslautern gegenüber dem Rathaus ist die Anlaufstelle für Deutsche und US\_Bürger und gibt Antworten auf Fragen, die das deutsch-amerikanische Zusammenleben betreffen.

Adresse: Lauterstraße 2, 67657 Kaiserslautern  
Telefon: 0631-363 3010, Fax: 0631-363 3011  
E-mail: info@gaco-kl.de Internet: www.gaco-kl.de

### Fluglärmbeschwerden

Ansprechpartner für Ihre Beschwerden über Fluglärm finden Sie bei folgenden Stellen:

Luftwaffenamt, Abteilung Flugbetrieb in der Bundeswehr  
Postfach 90 25 00, 51140 Köln

**Telefon: 0800 - 8620730 (gebührenfrei)**

Verbindungsbüro Flugplatz Ramstein

Flugplatz Ramstein

**Telefon 06371 - 952655**

## Ehrenamtlicher Besuchsdienst - Leitstelle Älterwerden Landkreis Kaiserslautern

Sie möchten von uns besucht werden oder Teil unseres ehrenamtlichen Teams werden?

#### Dann rufen sie uns an!

Frau Paque freut sich auf Sie.

Sie erreichen uns jeden Montag von 10 bis 11 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach oder unter der Telefonnummer 06371/592-0

## Finanzamt Kusel-Landstuhl mit Info-Hotline

Info-Hotline der Finanzämter: 0180/37575 400 \*

\* 9 Cent/Minute aus dem Festnetz, max. 42 Cent mobil

Montag - Donnerstag 8 bis 17 Uhr,  
Freitag 8 bis 13 Uhr

Finanzamt Kusel-Landstuhl

Telefon: 06381/9967-0

Telefax: 06381/9967 - 21060

#### Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag und Dienstag 8 - 16 Uhr  
Donnerstag 8 - 18 Uhr  
Mittwoch und Freitag 8 - 12 Uhr

Internet: [www.finanzamt-kusel-landstuhl.de](http://www.finanzamt-kusel-landstuhl.de)

E-Mail: [Poststelle@fa-ku.fin-rlp.de](mailto:Poststelle@fa-ku.fin-rlp.de)

## Beratung im MGH des Vereins „Kaiserslautern inKlusiv“

Beratung für Menschen mit oder mit drohender Behinderung der „Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung“ – EUTB – des Vereins „Kaiserslautern inKlusiv e.V.“, jeden **3. Dienstag im Monat von 13.30-15.30**, im **Mehrgenerationenhaus (MGH) Landstuhler Str. 8 a in Ramstein**, Tel.: 0157 725 246 45  
Die erste Beratung nach den Ferien ist am **Dienstag, 18. August**.

## „Raus aus dem Haus“

Unter Berücksichtigung der Hygiene- und Abstandsvorgaben, findet unser monatliches Treffen „**RAUS AUS DEM HAUS**“ statt.

#### Bitte bringen Sie Ihren Mund-Nasen-Schutz mit.

Ich möchte alle Seniorinnen und Senioren zur gemeinsamen Bewegung mit Gedächtnistraining mitnehmen.

Dabei spielt es keine Rolle, ob mit Rollator oder mit Gehhilfe oder ganz ohne Unterstützung.

Wichtig ist, dass Sie sich gerne unkompliziert mit anderen älteren Menschen treffen möchten. Wir laufen nach dem Prinzip - die/der Schwächste gibt das Tempo an.

**Achtung: geänderter Treffpunkt und geänderte Anfangszeit! So haben wir die Möglichkeit, uns bei schlechtem Wetter, im Bürgerhaus zu treffen.**

**Unser nächstes Treffen auf dem Parkplatz des Bürgerhauses, Hauptstraße 74 A in Hütschenhausen, ist am Mittwoch den, 19. August 2020 um 10.00 Uhr.**

Wegen meines Urlaubs im September, findet der Septembertermin bereits am Mittwoch, 09. September statt. Im Oktober treffen wir uns am Mittwoch, 21. Oktober. Immer an einem Mittwoch, um 10.00 Uhr am Bürgerhaus in Hütschenhausen.

**Wichtig ist: Es wird keinerlei Haftung und Versicherungsschutz übernommen. Die Treffen sind rein privat anzusehen.**

Über jede(n) Einzelne(n) von Ihnen freu ich mich!!

Andrea Rihlmann -Gemeindegewerkschaft <sup>plus</sup>

# Verhaltensregeln und -empfehlungen zum Schutz vor dem Coronavirus SARS-CoV-2 im Alltag und im Miteinander



## Privates Umfeld und Familienleben

- ▶ Bleiben Sie, so oft es geht, zu Hause. Beschränken Sie insbesondere die persönlichen Begegnungen mit älteren oder chronisch kranken Menschen zu deren Schutz. Nutzen Sie stattdessen vermehrt die Kommunikation durch Telefon, E-Mail, Videogespräche usw.
- ▶ Lüften Sie alle Aufenthaltsräume regelmäßig und vermeiden Sie Berührungen wie z. B. Händeschütteln oder Umarmungen.
- ▶ Stärken Sie Ihre körpereigenen Abwehrkräfte durch ausreichend Bewegung und Sport, gesunde Ernährung und genügend Schlaf. Begrenzen Sie Ihren Alkoholkonsum.
- ▶ Wenn eine Person in Ihrem Haushalt erkrankt ist, sorgen Sie nach Möglichkeit für eine räumliche Trennung und genügend Abstand zu den übrigen im Haushalt lebenden Personen.
- ▶ Wenn bei Ihnen selbst Krankheitszeichen auftreten, die auf eine Infektion mit dem Coronavirus hindeuten können, sollten Sie unbedingt zu Hause bleiben und sich ggf. [telefonisch beraten](#) lassen.
- ▶ Schieben Sie notwendige Arztbesuche auch bei anderen Erkrankungen neben COVID-19 nicht auf.



## Öffentliche Verkehrsmittel (ÖPNV) und Reisen

- ▶ Halten Sie in öffentlichen Verkehrsmitteln möglichst Abstand von Mitfahrenden, nutzen Sie nach Möglichkeit die verkehrsärmeren Randzeiten. In allen Bundesländern sind Sie verpflichtet, im öffentlichen Nahverkehr eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.

Bitte beachten Sie für die Nutzung des ÖPNV die festgelegten Hygieneregeln und Informationen der Verkehrsunternehmen: Einhaltung des Mindestabstands von 1,5 Metern, Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung, Nutzung aller zur Verfügung stehenden Einstiege und des ganzen Fahrgastraums in der gesamten Bus- oder Bahnlänge, Vermeiden von Essen und Trinken, Reden und Telefonieren sowie des engen Beieinanderstehens von Angesicht zu Angesicht.

**Weitere Informationen zum Gesundheitsschutz im ÖPNV/Bahnen gibt eine [Handlungshilfe der Gesetzlichen Unfallversicherung](#).**

- ▶ Nutzen Sie auch das Fahrrad, gehen Sie zu Fuß oder fahren Sie mit dem eigenen Auto, soweit möglich. Bilden Sie aber keine Fahrgemeinschaften mit Personen aus anderen Haushalten.
- ▶ Die Bundesregierung warnt vor nicht notwendigen, touristischen Reisen in das Ausland – und auch innerhalb Deutschlands. Wenn Sie dennoch reisen, erkundigen Sie sich vorher nach den Bestimmungen der jeweiligen Staaten bzw. Bundesländer oder Regionen.



**infektionsschutz.de**  
Wissen, was schützt.

- ▶ Beachten Sie die **AHA-Formel**:
  - **Abstand** halten: Achten Sie auf einen Mindestabstand von mindestens 1.5 Meter zu anderen Personen.
  - **Hygiene** beachten: Befolgen Sie die [Hygieneregeln](#) in Bezug auf Niesen, Husten und Händewaschen.
  - **Alltagsmasken**: Tragen Sie eine Alltagsmaske bzw. [Mund-Nasen-Bedeckung](#) dort, wo es vorgeschrieben ist. Bleiben Sie informiert über die [aktuellen Bestimmungen](#).
- ▶ Für Treffen mit anderen außerhalb Ihrer Wohnung - z. B. zum Spaziergehen, zum Sporttreiben oder auf dem Spielplatz – gelten in den Bundesländern unterschiedliche Vorgaben für die maximale Personenzahl. Informieren Sie sich hierzu auf den Seiten der jeweiligen [Landesregierungen](#). Es wird empfohlen, auch hier die Abstandsregeln einzuhalten.
- ▶ Beachten Sie bestehende Besuchsregelungen für Krankenhäuser, Pflege-, Senioren- und Behinderteneinrichtungen. Aktuell erlaubt ist der regelmäßige Besuch von einer Person. Erkundigen Sie sich vor Ihrem Besuch am besten direkt bei der jeweiligen Einrichtung über die genauen Bestimmungen.



## Öffentliches Leben

- ▶ Halten Sie sich im öffentlichen Raum maximal im Kreis der Angehörigen Ihres eigenen Hausstands oder mit Angehörigen aus einem weiteren Haushalt auf.
- ▶ Meiden Sie Menschenansammlungen und beachten Sie den vorgegebenen Mindestabstand von 1,5 Metern.
- ▶ Besuchen Sie öffentliche Einrichtungen nur, soweit es unbedingt erforderlich ist, wie z. B. Ämter, Verwaltungen und Behörden. Viele Einrichtungen bieten aktuell die telefonische Bearbeitung von Anliegen an.



**Bitte informieren Sie sich auch zu möglichen regionalen bzw. lokalen Maßnahmen, die zu beachten sind. Die jeweiligen Regelungen der einzelnen Bundesländer finden Sie auf der Seite der [Bundesregierung](#).**



Bundesamt  
für Bevölkerungsschutz  
und Katastrophenhilfe



Bundeszentrale  
für gesundheitliche  
Aufklärung

## Nachbestellung der Gelben Säcke

Über folgende schriftliche Wege ist die Bestellung der Gelben Säcke möglich:

- Per Postkarte aus der Heftmitte des Abfallratgebers
- Per E-Mail an: gelbe-saecke@jakob-becker.de
- Per Fax unter: 06303-5666
- Per Abfall-App

Nach der Bestellung kommen Sie die gelben Säcke bequem und einfach nach Hause geliefert. Eine telefonische Bestellung von Gelben Säcken ist nicht möglich.

## Mit der AHA-Formel durch den Sommer

Die Coronavirus-Epidemie ist nicht vorbei. In der Risikobewertung durch das Robert Koch Institut (RKI) heißt es aktuell:

*„Es handelt sich weltweit und in Deutschland um eine sehr dynamische und ernst zu nehmende Situation. Weltweit nimmt die Anzahl der Fälle weiterhin zu. (...) Nach wie vor sind Impfstoffe und antiviral wirksame Therapeutika nicht verfügbar. Das Robert Koch-Institut schätzt die Gefährdung für die Gesundheit der Bevölkerung in Deutschland daher derzeit weiterhin insgesamt als hoch ein, für Risikogruppen als sehr hoch. Diese Einschätzung kann sich kurzfristig durch neue Erkenntnisse ändern.“*

Schützen können wir uns mit der AHA Formel:

**A**bstand wahren, auf **H**ygiene achten und - da wo es eng wird - eine **A**lltagsmaske tragen.

**I**m **I**nnenteil finden Sie eine **Ü**bersicht mit **V**erhaltensregeln und **e**-empfehlungen.

**Die Corona-Warn-App**



Seit dem 16. Juni 2020 ist die Corona-Warn-App verfügbar. Sie soll Gesundheitsämter dabei unterstützen, Kontakte nachzuverfolgen und Infektionsketten zu unterbrechen. Die App wird vom RKI für die Bundesregierung herausgegeben.

Ab sofort können Sie die Corona-Warn-App kostenlos im App Store und bei Google Play herunterladen und nutzen. Mit der App können Sie anonym und schnell darüber informiert werden, wenn Sie sich in der Nähe eines Infizierten aufgehalten haben. Je mehr Menschen die Corona-Warn-App nutzen, desto schneller können in Zukunft Infektionsketten durchbrochen werden.

Weitere Informationen zur App finden Sie unter „[www.zusammengegen corona.de/informieren/praevention](http://www.zusammengegen corona.de/informieren/praevention)“

## Sommerschule hat begonnen

Die „Sommerschule Rheinland-Pfalz“ hat in den Räumen der Real-schule Plus „Am Reichswald“ den Betrieb aufgenommen. Sie bietet ein pädagogisches Angebot für rund 60 Schülerinnen und Schüler von der ersten bis achten Klasse, die sich dafür angemeldet haben. Betreut werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in Kleingruppen unter Beachtung der Hygienevorschriften von freiwilligen Helferinnen und Helfern, die sich eigens dafür beim Land beworben hatten. Die Koordination vor Ort hat das Jugendbüro der Verbandsgemeinde übernommen. „Ich danke allen Beteiligten, dass die Sommerschule trotz der Auflagen pünktlich starten konnte und so ein Betreuungs- und Bildungsangebot in dieser schwierigen Zeit bietet“, so Erster Beigeordneter und Schuldezernent Marcus Klein, der vor Ort das Angebot besichtigt.



## What's going on this week?



At present our “Window to Rheinland-Pfalz - Ramstein Gateway” information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base is open Monday to Friday from 9 a.m. to 1 p.m. If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact us. The face masks in German-American friendship design and the slogan “*Ramstein - We stay together! Wir halten zusammen!*” are available at the information counter for the price of EUR 8 each.

Window to Rheinland-Pfalz

Ramstein Gateway

Building 3336 (KMCC)

66877 Ramstein Air Base

Phone: 06371 - 406 208

E-mail: [kmcc@infocenter-ramstein.de](mailto:kmcc@infocenter-ramstein.de)

[www.ramstein-gateway.com](http://www.ramstein-gateway.com)

## What's going on this week?

**Friday, August 7:**

### “RAMSTEIN SUMMER LOUNGE” at Congress Center Ramstein

The next event on the “RAMSTEIN SUMMER LOUNGE” stage located at the newly constructed square between the Ramstein Bus Station and the CCR-Building will take place on Friday, August 7. The band **SIMPLY** will be guest on stage, offering acoustic music. The band's repertoire ranges from ballads and pure guitar pieces to their own interpretations of current songs. US country rock songs will be part of the program as well. Characteristic for the band are their excellent polyphonic vocals - for that reason a cappella pieces should not be missing! Four qualified singers each of whom is able to accompany the other, guarantee a great musical entertainment. The restaurant “*Die Bühne-Backstage*” serves snacks and various drinks. Admission to the event area from 6 p.m. The band starts performing at 7.30 p.m. **Important: To participate you have to book your ticket in advance at the box office of Congress Center Ramstein!** (Phone: 06371 - 592 220; Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein; Opening hours: Monday - Friday 9:30 a.m. - 12.30 p.m. and 2 p.m. - 5.30 p.m.). Tickets are € 5 per person - one free drink is included in the price! There is only a limited number of tickets available. To comply with Corona protective measures visitors upon arrival will be directed to their reserved seats and will have to provide their personal contact information.

**Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein**

**Saturday, August 8 - Sunday, August 9:**

### Falconry Visits at Nanstein Castle Landstuhl

This summer, visitors of Nanstein Castle can immerse themselves in the world of the High Middle Ages. They can experience the period of the 13<sup>th</sup> century at first hand. Imperial Count of Leiningen, named *Frederick I Emich*, will set up his medieval knight camp including falconry in the courtyard of Landstuhl castle. Knighthood enthusiasts - whether young or old - can stay in close touch with birds of prey. Interested parties can try on an armor of a knight and weapons dating from the medieval times. *Imperial Count Frederick* and his knights and squires are looking forward to welcome you and answer all your questions about falconry from the Middle Ages until know. The knight camp is open Saturday and Sunday from 10 a.m. until 6 p.m. Enrollment not required. Admission free!

**Address: Am Nanstein, 66849 Landstuhl**

## Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

# Eindrücke von der vierten Ferienwoche im Ferienprogramm der Verbandsgemeinde

## Ferienfischen mit dem Westricher Angelsportverein

Wie in den Wochen zuvor, der Westricher Angelsportverein lädt fünf Kinder und Jugendliche ein, um ihnen den Angelsport im Ferienfischen näherzubringen. Am Samstagmorgen, den 1. August, wurden die angehenden Petrijünger von fünf erfahrenen Anglern betreut, die ihnen das ABC des Angelsports beibrachten. Die unterschiedlichen Fischarten, das Auswerfen von Fischködern, das Handhaben von Rute, Haken und Angelleine - alles wurde angesprochen! Selbst der Naturschutz kam nicht zu kurz und an den aufmerksamen Gesichtern der jungen Leute konnte man sehen wie interessiert sie zuhörten. Leider war das Wetter eher durchwachsen, der Himmel war bewölkt und gelegentlich fiel ein kleiner Regenschauer, was aber der Freude keinen Abbruch tat.

Selbst der Vertreter der Verbandsgemeinde, Dr. Werner Heinrich, konnte Neues hinzulernen. Hat anstelle eines Fisches der Neu-Angler oder die Neu-Anglerin mal ein Stock an der Rute, dann wurde das Fanggut mit einem Lachen als Stockfisch bezeichnet. Angeln kann auch lustig sein. Wie in den Ferienwochen üblich, die teilnehmenden Jugendlichen bekamen von der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach durch Werner Heinrich Freikarten für das AZUR überreicht und die Betreuer vom Westricher Angelsportverein ein dickes Lob für ihren selbstlosen Dienst und ihre grenzenlose Geduld im Umgang mit den Jugendlichen.



## Spielenachmittag im AZUR

Bei schönstem Sonnenschein fand im AZUR im Rahmen der Ferienwochen für Kinder und Jugendliche wieder ein umfangreiches Spieleangebot im Freibad statt. Eine Anmeldung zu dem Spielnachmittag ist zwar erwünscht, trotzdem wird niemand abgewiesen, wer es vergessen hat. Informationen für die nächsten Spielnachmittage im AZUR sind im Jugendbüro der Verbandsgemeinde erhältlich. Sechs Betreuer vom DLRG sowie vier Damen und Herren vom Schwimmbadpersonal haben auch diesmal wieder circa 25 Kinder und Jugendliche mit Wasserspielen unterhalten, die allen Beteiligten sichtbar Spaß gemacht haben. Besonders viel Freude kam beim Kanufahren im Freibad, beim Wettschwimmen und beim Rutschen von der riesigen Rutschanlage auf. Weniger Mutige und Kinder hatten daneben ihre Freude beim Mattenlaufen, Wasserflaschenkegeln oder beim Ausdrücken von Schwämmen unter Wettkampfbedingungen. Der Beigeordnete der Verbandsgemeinde, Dr. Werner Heinrich, besuchte die jungen Gäste im Freibad, bedankte sich bei den Betreuern für ihr Engagement im Ferienprogramm.

Die Kinder und Jugendliche erhielten auch diesmal wieder eine Freikarte für das AZUR, was die Begeisterung für den Spielnachmittag im AZUR noch steigerte.



## Geländespiele mit dem Jugendbüro am Seewoog

Am Freitagmittag den 30. Juli traf sich eine Gruppe von Kindern mit sechs Betreuern und Betreuerinnen vom Jugendbüro Ramstein am Seewoog unter der Leitung von Anna-Maria Layes..

In drei Gruppen wurden sieben Spiele von Wikingerschach bis Pantomime und einem Wasser-Staffellauf gespielt. Die Teams konnten sich dabei Punkte erspielen. Am Ende erhielt jedes Kind eine Urkunde mit den 1. bis 3. Platzierungen.

Alle hatten mächtigen Spaß in herrlicher Natur und fernab aller elektronischen Nebengeräuschen.

Bei 28 Grad im Schatten gab es dann noch für Alle ein Eis zum Abschluss und Volker Hammel überbrachte gerne für alle eine AZUR-Freikarte.



## Basketballcamp des Jugendbüros - 1. Woche

Zwei Stunden täglich Basketball, jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr, das Konzept des Basketball-Camps des Jugendbüros seit vielen Jahren. Dieses Jahr allerdings zeitlich reduziert und im Freien auf der Anlage gegenüber des Reichwaldgymnasiums.

Billy Jackson und Denis Austinovic verstanden es super, die jungen Leute in Schwung zu bringen und Spaß mit dem Basketball zu haben.

Volker Hammel brachte allen sehr gerne eine AZUR-Freikarte vorbei und bedankte sich beim Team.



### Bogensport beim TV 03 Ramstein

Karin Kirsch und Melanie Diehl vom TV 03 Ramstein haben's drauf: sie brachten im Ferienprogramm rüber, was es heißt das Ziel konzentriert vor Augen zu haben, achtungsvoll und rücksichtsvoll im Sport zu sein, innerlich ruhig und konzentriert zu werden...

All das gab es bei ihrer Einführung in den Bogensport und es wurde so aufmerksam von den Jugendlichen aufgenommen. Toll und Danke für diesen Beitrag!

Volker Hammel überbrachte bei seinem Besuch natürlich eine AZUR-Freikarte.



### 13. Lesesommer in der Stadtbücherei

Bei jedem Wetter empfiehlt es sich in der Stadtbücherei vorbei zu schauen. Denn dort gibt es ständig neue Abenteuer zu entdecken!

Die 9-jährige Stella mit ihrer Schwester Sisi wissen das genauso wie die 9-jährige Marie aus Ramstein-Miesenbach.

Es lohnt sich und ist immer ein persönlicher Gewinn, früh mit dem Lesen zu beginnen. Deshalb herzliche Einladung, egal wie jung oder alt jemand ist - Lesen bereichert!



### Ferienprogramm beim SV Kottweiler-Schwanden

Bei strahlendem Sonnenschein hatten sich neun Mädchen am Sport- und Freizeitzentrum am Herzerkopf eingefunden. Auf dem Programm stand „Mädchenfußball Beim SVK“. Jeder war willkommen, ob Anfängerin oder Fortgeschrittene. Unter den Teilnehmenden waren auch etliche amerikanische Mädchen. Unter Anleitung von Adriane Dahler und Aline Klinck übten die Mädchen auf dem neu angelegten Kunstrasenplatz nach einem Aufwärmtraining verschiedene Spielzüge und Schusstechniken. Das so erlernte konnten sie dann zum Abschluss in einem kleinen Spiel den anwesenden Eltern und Begleitern zeigen. Der Beigeordnete der Verbandsgemeinde Roland Palm sprach dem SVK, im besonderen den Betreuern den Dank der Verbandsgemeinde für diese schöne Bereicherung des Ferienprogramms aus und wünschte dem SVK weiterhin sportlichen Erfolg und weiterhin einen so tollen Einsatz im Bereich Mädchen- bzw. Frauenfußball.

Natürlich hatte er auch die heiß begehrten Freikarten für das AZUR-Schwimmbad für die Teilnehmerinnen dabei.



### Ferienprogramm beim Schützenverein SV Edelweiß Steinwenden

Beim SV Edelweiß konnten die Kinder im Rahmen des Ferienprogramms der VG Ramstein-Miesenbach in die beiden Sportarten "statisches schießen und Sommer- biathlon" hineinschnuppern. Das Team rund um den Vorsitzenden des SV's Ralf Guckenbiehl bereitete den Kinder einen schönen Nachmittag. Voller Aufmerksamkeit und mit viel Begeisterung hörten sie den Instruktoeren zu und setzten das eben gelernte gleich in die Praxis um.

Das Fazit des Tages lautete denn auch: „Es war ein schöner Tag“. Davon konnte sich der Beigeordnete der VG Roland Palm selbst ein Bild machen, als er bei seinem Besuch den Verantwortlichen den Dank der Verbandsgemeinde für die Teilnahme am Ferienprogramm und für die teilnehmenden Kinder je eine Freikarte für das AZUR-Schwimmbad überbrachte.



## Jugend-Büro

### Deutsch-Trainings-Kurse beim Jugendbüro

**Unsere Trainings-Kurse finden in festen Gruppen a 6 Personen statt** Neue Teilnehmer/innen müssen sich zuerst im Jugendbüro anmelden

Montags	09.00 - 10.00 Uhr mit Mohamad
Montags	10.15 - 11.15 Uhr mit Mohammad
Montags	16.15 - 17.45 Uhr mit Andrea
Dienstags	09.30 - 11.30 Uhr mit Anna-Maria+Mirco
Mittwochs	09.00 - 10.00 Uhr mit Mohamad
Mittwochs	10.15 - 11.15 Uhr mit Mohammad
Donnerstags	09.30 - 11.30 Uhr mit Anna-Maria+Mirco
Donnerstags	16.15 - 17.45 Uhr mit Andrea

Der Kurs mit Ranja ist jede Woche flexibel und wird per Handy mitgeteilt.

### „Schach macht schlau“ für junge Leute

#### Die Schachgruppe startet wieder:

In unserem Kooperationsprojekt mit dem Schachclub Ramstein-Miesenbach können junge Leute ortsnahe das Schachspiel erlernen oder auch verbessern. Jede/r ist willkommen!

**Ort:** Veranstaltungsraum des Jugendbüro Steinwendener Str. 4

**Zeit:** jeden Dienstag 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr

**Leitung:** Manuel Weller

Wer also das Schachspielen lernen will, auch in den Ferien, ist herzlich willkommen!

### SOS – Familienhilfezentrum ist da

Seit vielen Jahren arbeitet das Jugendbüro der VG sehr vertrauensvoll und effektiv mit dem SOS Familienhilfezentrum in Kaiserslautern zusammen.

Das SOS-Familienhilfezentrum in Kaiserslautern ist auch in der aktuellen Situation besetzt. Für den Fall, dass der Stress in der Familie steigt und die Probleme zu viel werden sind wir rund um die Uhr telefonisch für Dich erreichbar.

**Unsere Nummer lautet: 0631/ 316 440**

Das FHZ hilft Kindern, Jugendlichen und Familien, die unter besonders schwierigen Bedingungen leben, von seelischer oder körperlicher Gewalt oder Vernachlässigung bedroht oder betroffen sind oder die sexuelle Übergriffe erlebt haben.

### Ein Tag bei den Pfadfindern

TOP AKTUELL - NEU IM FERIEPROGRAMM



**Möchtet ihr mit uns Natur erleben und erfahren dann seid ihr bei uns herzlich Willkommen. Wir werden euch einen kurzen Einblick in unsere vielseitige Arbeit mit Abenteuer, Spielen, Singen, Basteln, Natur usw. geben.**

Termin:	Freitag 14.08.2020
Uhrzeit:	12:00 - 16:00 Uhr
Ort:	Pfadfinderzentrum Ramstein, Ramsteiner Feld 3
Altersgruppe:	Mädchen und Jungen 7-11 Jahre
Veranstalter:	Bund der Pfadfinderinnen und Pfadfinder Ramstein
Anmeldung:	Nur per E-Mail: ferienprogramm@stamm-kurpfalz.de Jonas Scherme
Teilnehmerzahl:	max. 10 Pers.



Gemeinde

Hütschenhausen

**Matthias Mahl**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunden:  
Die Sprechstunden finden bis auf Weiteres nur noch telefonisch unter der 0151 7085 2546 freitags von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Öffnungszeiten der Grünschnittsammelstelle

Zur bisherigen Samstagöffnung ist die Grünschnittsammelstelle (in den Wachstumsmonaten April bis Oktober) nun auch dienstags und donnerstags nachmittags geöffnet.

#### Die Öffnungszeiten im Überblick:

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. März bis 30. November: | Samstag von 9 bis 13 Uhr und zusätzlich   |
| 1. April bis 31. Oktober: | Dienstag und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr |

Auf die bekannten Beschränkungen für die Anlieferung von gewerblichem Grünschnitt, behandeltem Holz sowie von starken Wurzeln wird ausdrücklich hingewiesen. Unser Aufsichtspersonal wird solche Anlieferungen konsequent zurückweisen.

Matthias Mahl  
Ortsbürgermeister

### Bürgerbus Hütschenhausen fährt wieder

Der Hütschenhausener Bürgerbus „EMil“ fährt wieder unter Einhaltung besonderer Hygienevorschriften.

So müssen vor Fahrbeginn die **Hände desinfiziert** werden, Fahrer und Fahrgast tragen **Mund-/Nasenschutz**, es befindet sich immer nur **ein Fahrgast** im Bus, möglichst auf der Rückbank. Zwischen den Vordersitzen und der Rückbank ist ein sogenannter Spuckschutz installiert und nach jeder einzelnen Fahrt wird der Innenraum desinfiziert. Die Fahrzeiten sind:

**montags, mittwochs, donnerstags und freitags** zwischen 9:00 Uhr und 14:00 Uhr.

Donnerstags fährt der Bus nach Ramstein.

**WICHTIG:** Rufen Sie bitte rechtzeitig vor dem gewünschten Fahrtantritt an! Das Telefon - **0175-7750505** - ist immer an den Fahrtagen von 8:00 Uhr bis 14:00 Uhr besetzt.

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

#### Forst- und Gartenbaubetrieb André Albrecht zum Forstunternehmen des Jahres 2020 gewählt

Mit dem Deutschen Waldpreis 2020 kürte **forstpraxis.de**, die gemeinsame Internet-Plattform der bedeutendsten deutschen Forstfachzeitschriften, den Hütschenhausener Forst- und Gartenbaubetrieb André Albrecht in der Kategorie **Forstunternehmen des Jahres** zum bundesweiten Sieger.

Das renommierte Familienunternehmen, das 15 Mitarbeiter beschäftigt, überzeugte mit seinem auf den drei Säulen **Forstarbeiten, Gartenbau und Landschaftspflege** basierenden Firmenkonzept nicht nur die Fachjury, sondern auch die zahlreichen Online-Voter und sicherte sich den viel beachteten Sieg gegen starke Konkurrenz.

Hoherfreut gratulierte Ortsbürgermeister Matthias Mahl Firmenchef André Albrecht, Ehefrau Jennifer und Sohn Melvin zu diesem großartigen Erfolg. Der Firmenchef selbst widmete den Sieg seinen qualifizierten und engagierten Mitarbeitern, die ganz wesentlich zum Erfolg des Unternehmens beitragen.



V. l. n. r.: Firmenchef André Albrecht, Ortsbürgermeister Matthias Mahl und Melvin Albrecht, Sohn des Firmeninhabers



v.l.n.r. Die erste Kundin, Emmi Löhr, Simone Dohn, Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz

### Gemeinde Steinwenden

Telefon: 06371 71625, Mobil: 0160 2331924  
 Bürgermeistersprechstunde:  
 am 1. Montag im Monat von 18.30-19.30 Uhr im  
 Bürgerhaus Obermohr,  
 ansonsten im Dorfgemeinschaftshaus Steinwenden

**Matthias Huber**  
 Ortsbürgermeister

### Gemeinde Kottweiler-Schwanden

**Gabriele Schütz**  
 Ortsbürgermeisterin

Bürgermeistersprechstunde:  
 jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr  
 im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses.  
 Telefon 06371/57256 oder 0176/32621459

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Gratulation zum 95. Geburtstag

Seinen Humor hat sich Dr. Gerhard Kuhn bis heute bewahrt. So hat er bestens gelaunt und mit einem Strahlen in Gesicht seinen 95. Geburtstag daheim in Steinwenden gefeiert. Der rüstige Jubilar freute sich über viele Gratulanten. Neben den Kindern und Enkelkindern gratulierten auch viele Freunde und Nachbarn. Bürgermeister Matthias Huber überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde Steinwenden und wünschte noch viele schöne Jahre mit seiner lieben Frau Hannelore.



### Stadt Ramstein-Miesenbach

**Ralf Hechler**  
 Bürgermeister

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209  
 Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de  
 Sprechstunde nach Vereinbarung

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, 11.08.2020, 20:00 Uhr** findet in der **Sulzbachhalle in Kottweiler-Schwanden** eine Sitzung des **Bauausschusses** Kottweiler-Schwanden statt.

#### Einzigiger Tagesordnungspunkt der öffentlichen Sitzung:

- Renovierungsarbeiten der Gaststätte Sulzbachhalle  
 66879 Kottweiler-Schwanden, 04.08.2020  
 gez. Gabriele Schütz  
 Ortsbürgermeisterin

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Geschäftseröffnung in Kottweiler-Schwanden

Die Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz freut sich über die Wiedereröffnung des Friseurladens in der Steinwendener Straße in Kottweiler-Schwanden. Es sei ein Gewinn für den Ort. Die Friseurmeisterin, Simone Dohn, hat das Friseurgeschäft übernommen und ist seit dem 1. August für ihre Kundinnen und Kunden da. Die gebürtige Kottweiler-Schwandenerin übt ihr Handwerk mit Herzblut aus und freut sich auf ihre neue Aufgabe als selbstständige Friseurmeisterin. Für ihre Kunden wird sie künftig von montags bis freitags von 09.00 bis 18.00 Uhr und samstags von 08.00 bis 13.00 Uhr da sein. Die Ortsbürgermeisterin überreichte zur Eröffnung ein Präsent und wünschte Frau Dohn alles Gute, viel Erfolg und viele zufriedene Kunden.

Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

**Du + Wir sind Blutspende!**

DRK OV Ramstein  
**Deutsches Rotes Kreuz**  
 DRK-Blutspendedienst West

**ACHTUNG!**  
 BLUTSPENDE MIT  
 TERMINRESERVIERUNG

**Nächster Blutspende-Termin:**

**Ramstein**  
**Mittwoch, 12. August 2020**  
**von 16:30 bis 19:30 Uhr**  
**Turnhalle der Wendelinus-Grundschule**

Reservieren Sie sich jetzt Ihren Termin unter: [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net)  
 oder  
<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/ramstein>

Infos und Termine rund um die Blutspende:  
 0800 11 949 11  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)

**Deutsches Rotes Kreuz**  
 DRK-Blutspendedienst West

**Wunderbarer Abend mit dem Duo DoublLothschütz**

Vergangenen Freitag gastierte diesmal das Duo DoublLothschütz bei der „Sommer Lounge“ des Congress Centers Ramstein (CCR) und bereitete den Gästen und Zuhörern einen wunderschönen Abend mit viel Emotion sowie ganz eigenen Interpretationen von Rock- und Popklassikern. Das Ehepaar Manuel Lothschütz (Piano, Gesang) und Kathrin Yarizell Lothschütz (Gesang) begeisterten auf ganzer Linie und der ausverkaufte Platz zwischen CCR und Busbahnhof honorierte dies. Ein wiederum toller und gelungener Abend, welcher durch das Angebot des Restaurant „Die Bühne“ perfekt abgerundet wurde und die Vorfreude auf die kommenden Veranstaltungen steigen lässt.



Congress Center Ramstein

*Genusskarte*

<b>Aperitif</b> Lillet Blanc mit Ginger Ale, verfeinert von Gurke und Limette	<b>5,20 €</b>
<b>Vorspeise</b> Radieschen-Creme-Suppe mit Rohessertopping und gerösteten Mandeln	<b>5,20 €</b>
<b>Gegrillte Wassermelone</b> mit Schwarzwälder-Schinken, mariniertem Rucola und karamellisiertem Ziegenfrischkäse	<b>7,90 €</b>
<b>Hauptgang</b> Mit körnigem Frischkäse gefüllte Zucchini abgerundet mit getrockneten Cherrytomaten und Rosmarin auf Kichererbsenpüree und Parmesan crumble	<b>10,90 €</b>
<b>Schweinelende unter der Kräuterkruste</b> an Kartoffelpüree mit ausgelassenem Dörrfleisch, karamellisierten Möhrchen und Lorbeerreduktion	<b>18,90 €</b>
<b>Edelfisch Variation</b> auf Zuckerschoten-Fenchelgemüse mit Safransofie verfeinert mit Grauburgunder dazu Kräuterreiskrapan	<b>23,90 €</b>
<b>Nachspeise</b> Sommerliches Zusammenspiel von Wassermelone, Mango, Maracuja und Zitronengras	<b>7,90 €</b>

**Restaurant Die Bühne**  
 Am Neuen Markt 4  
 68677 Ramstein-Miesenbach  
 Tel.: 06371/131115  
[www.restaurant-diebuehne.de](http://www.restaurant-diebuehne.de)

**Öffnungszeiten:**  
 Donnerstag bis Freitag und Sonntag 11.30 Uhr sowie ab 17.00 Uhr  
 Samstag ab 17.00 Uhr | Sonntag Ruhetag

**Die Bühne**  
 Backstage

**NICHTAMTLICHER TEIL**

**Aus Vereinen und Verbänden**

**Versammlung der Reservistenkameradschaft**

**Hütschenhausen.** Am **Samstag, 15. August, um 14 Uhr** findet im Steinbruch in Hütschenhausen die Mitgliederversammlung der Reservistenkameradschaft Hütschenhausen mit Neuwahlen der Vorstandschaft statt. Die Wahl findet im Freien unter Einhaltung der aktuellen Corona-Vorschriften statt. Einladung erfolgt nur auf diesem Wege. Wegen der Wichtigkeit bittet die Vorstandschaft um zahlreiches Erscheinen.

**Abendwanderung der Landfrauen Katzenbach**

**Katzenbach.** Der Landfrauenverein Katzenbach lädt alle Mitglieder mit Partner am **Samstag, 8. August**, zur Abendwanderung herzlich ein. Treffpunkt ist um 16.30 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus. Von hier wandern wir rund um Katzenbach. Unser Abschluss mit Essen findet in diesem Jahr im Gasthaus Schöne statt. Anmeldungen bitte bis 6. August bei Brunhilde Schröer, Telefon 06371/13115.

## Öffnungszeiten Sportheim SVK

**Kottweiler-Schwanden.** Am **Sonntag, 09. August**, ist das Sportheim des SV Kottweiler-Schwanden am Herzerkopf ab 11 Uhr geöffnet mit durchgängig warmer Küche mit Spezialitäten vom Grill im Biergarten des Sportheims. Die Außenbewirtung erfolgt unter Einhaltung der aktuellen Coronabestimmungen für die Gastronomie. Weitere Informationen unter: „[www.SV-Kottweiler-Schwanden.de](http://www.SV-Kottweiler-Schwanden.de)“. Außerdem finden um 13.00 Uhr das Vorbereitungsspiel der 2. Mannschaft des SV Kottweiler-Schwanden gegen den TV Grumbach und um 15.00 das Vorbereitungsspiel der 1. Mannschaft gegen den VFR Kaiserslautern II statt.

## Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischereiprüfung

**Bruchmühlbach/Miesau.** Am **Samstag, den 05. September**, findet um 14:00 Uhr, in der Sporthalle des SV Miesau, Am Hasensprung 1, 66892 Bruchmühlbach- Miesau, ein Info Nachmittag statt. Dauer ca. 45 Minuten. Die Fischereiprüfung kann ab dem vollendeten 13. Lebensjahr abgelegt werden. Der Prüfungstag ist durch die Kreisverwaltung (Untere Fischereibehörde) auf den 04. Dezember festgelegt. Erster Unterrichtstag ist am Montag den 10. September, um 19.00 Uhr. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen unter: [www.wasv-ramstein.de](http://www.wasv-ramstein.de), [www.lfv-pfalz.de](http://www.lfv-pfalz.de)

## Stammtisch U100

**Steinwenden.** Die Stammtischler der U100 können sich unter Beachtung der Sicherheitsmaßnahmen zur Zusammenkunft wieder im „Griffelkaschde“ zum Stammtisch treffen. Nächster Treff am **Donnerstag, 20. August, ab 19.30 Uhr**.

## Senioren-Nachmittag fällt weiter aus

**Steinwenden.** Wegen der immer noch aktuellen gesundheitlichen Lage (Corona) fällt der Senioren-Nachmittage des Senioren-Kreises St. Josef Steinwenden weiter leider aus, da die Sicherheitsmaßnahmen nur schwer erfüllbar sind.

## Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen beim FV Olympia Ramstein

**Ramstein-Miesebach.** Seit März ruhten Trainings- und Spielbetrieb. Auch größere Versammlungen waren nicht erlaubt. Aufgrund der neuesten Verordnungen der Landesregierung und der Einbeziehung der örtlichen Gegebenheiten zur „Corona-Pandemie“ sind jetzt Sportbetrieb und Mitgliederversammlungen wieder möglich. Unter genauer Einhaltung der Vorschriften anhand der erarbeiteten „Hygiene-Pläne“ lädt deshalb der FV „Olympia“ Ramstein 1912 e.V. zu seiner **Jahreshauptversammlung 2020** ein. Diese wird am **Montag, den 31. August, ab 19.00 Uhr** im Sportheim am Hocht 1, Stadtteil Ramstein, durchgeführt.

**Hierzu sind alle Mitglieder der „Olympia“ recht herzlich eingeladen.** Auf der Tagesordnung stehen neben den Tätigkeitsberichten der Vereinsführung sowie Abteilungen auch **Neuwahlen** der Vorstandschaft. Diese werden für die nächsten beiden Jahre gültig sein und sollen den Verein auch weiterhin in eine erfolgreiche Zukunft führen.

## Aus unseren Kirchen

### Mitteilungen der protestantischen Kirchengemeinden

**Ramstein-Miesebach.** In unseren Gemeinden wird am kommenden Sonntag, den 9. August, wieder Gottesdienst gefeiert. Die Kirchengemeinde Miesebach feiert um 9.00 Uhr, Ramstein um 10.15 Uhr.

Die **Plätze in unseren Kirchen sind begrenzt und eine Mund-Nasen-Schutzmaske ist Pflicht.**

Für weitere Informationen und Angebote schauen Sie auf unserer Homepage vorbei: [www.prot-ramstein-miesebach.de](http://www.prot-ramstein-miesebach.de)

#### Anmeldung zum Konfirmandenunterricht

Nach den Sommerferien beginnt einer Konfirmandenkurs. Jugendliche, die im Jahr 2022 ihren 14. Geburtstag feiern und konfirmiert werden wollen, können noch angemeldet werden. Anmeldung und weitere Informationen im Pfarramt, Tel. 06371 50691 oder [pfarramt.miesebach@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.miesebach@evkirchepfalz.de).

### Gruppen, Kreise und Geburtstagsbesuche

Bis auf weitere pausieren alle Gruppen und Kreise unserer beider Kirchengemeinden. Bereits geplante Treffen und Veranstaltungen fallen aus oder werden zu späterem Zeitpunkt nachgeholt.

Auch auf Besuche zum Geburtstag wird aus Rücksicht auf die Gesundheit der Feiernden vorerst verzichtet.

### Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist weiterhin besetzt und gerne stehen wir für Seelsorge zu Verfügung. Wir bitten jedoch darum, nicht einfach vorbei zu kommen, sondern zuvor per Email oder telefonisch Kontakt aufzunehmen: Telefon 06371 50691; E-Mail [pfarramt.miesebach@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.miesebach@evkirchepfalz.de)

## Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

### Anmelden zum Gottesdienstbesuch unter Tel. 06371-613680

**Ramstein-Miesebach.** Zu ihren Gottesdiensten lädt die katholische Kirchengemeinde herzlich ein. Aufgrund der Auflagen wegen der Coronakrise ist die **Zahl der zugelassenen Gottesdienstteilnehmer weiterhin begrenzt!**

Wer an einem Gottesdienst teilnehmen möchte, sollte sich **vorher im Pfarrbüro anmelden mit Name, Adresse und Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse unter Telefon (06371) 613680, E-Mail „[pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)“.** Die Kontaktdaten werden benötigt, um gegebenenfalls die Infektionsketten zurückverfolgen zu können.

**Hier die Termine für die kommenden Gottesdienste (bitte rechtzeitig anmelden!):**

**Donnerstag, 6. August**, 18.30 Uhr Heilige Messe in Kottweiler-Schwanden - Festmesse zum Fest Verklärung des Herrn (max. 20 Teilnehmer).

**Freitag, 7. August**, 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesebach (max. 25 Teilnehmer).

**Samstag, 8. August**, 8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmoor (max. 20 Teilnehmer).

18.00 Uhr Vorabendmesse in Hütschenhausen (max. 30 Teilnehmer).

**Sonntag, 9. August**, 09.00 Uhr Heilige Messe in Obermoor (max. 25 Teilnehmer).

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein (max. 65 Teilnehmer).

**Dienstag, 11. August**, 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein (max. 65 Teilnehmer).

**Mittwoch, 12. August**, 18.00 Uhr Marienandacht in Kottweiler-Schwanden (max. 20 Teilnehmer).

18.30 Uhr Heilige Messe in Reuschbach (max. 30 Teilnehmer).

**Donnerstag, 13. August**, 18.30 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen (max. 30 Teilnehmer).

**Freitag, 14. August**, 18.30 Uhr Heilige Messe in Steinwenden (max. 25 Teilnehmer).

Bei Symptomen einer Atemwegserkrankung oder Fieber dürfen Sie am Gottesdienst nicht teilnehmen. Bei offensichtlichen Anzeichen ist der Zutritt nicht gestattet.

Die Gottesdienstteilnehmer müssen beim Betreten und Verlassen der Kirche einen **Mund-Nasen-Schutz** tragen. Am Platz kann die Maske abgenommen werden. **Emporen** dürfen nicht besetzt werden, an den Eingängen müssen die Besucher die **Hände desinfizieren**. Die **Sitzplätze sind markiert**, um den Abstand zu wahren. Ehepaare und Familien, die im gleichen Haushalt leben, dürfen zusammen sitzen. Auf **Gemeindegang** muss verzichtet werden, eine Schola kann die Gottesdienste mitgestalten. Die **Einzelspendung der Kommunion** erfolgt schweigend. Die Kommunionausteilung (keine Mundkommunion!) erfolgt in möglichst großem Abstand. Die Körbe für die **Kollekte** werden am Ausgang aufgestellt. Ein pfarreigener **Empfangsdienst** sorgt für den Einlass der Berechtigten und dafür, dass die Regeln eingehalten werden.

Für das persönliche Gebet sind tagsüber die Kirchen in Ramstein, Hütschenhausen und Kottweiler-Schwanden geöffnet. Auf der Internetseite „[www.heiliger-wendelinus.de](http://www.heiliger-wendelinus.de)“ und auf der facebook-Seite der Pfarrei finden Sie aktuelle Informationen der Pfarrgemeinde.

Das Pfarrbüro ist telefonisch unter der Nummer **06371 - 613680**, E-Mail: „[pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)“ erreichbar zu folgenden Zeiten: **Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 15.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr.**

Für pastorale Angelegenheiten oder Fragen zu Krankensalbung und -kommunion, Eheschließungen oder Taufen sind Pfarrer Bernhard Spieß, Kaplan Ebi Abraham und Gemeindeferentin Tina Becker über ihre Diensthandys unter den Nummern 0151 148 798 80 (Spieß), 0151 148 800 00 (Abraham) und 0151 148 796 96 (Becker) erreichbar.

## Allgemein

### Sprechstunde Landtagsabgeordneter Marcus Klein

**Steinwenden.** Die Sprechstunden des Landtagsabgeordneten Marcus Klein (CDU) finden vorerst weiterhin telefonisch statt. Sie können sich in allen Bürgeranliegen bei Problemen mit Behörden oder Anträgen über die Telefonnummer 06371-9548707 an das Büro des Abgeordneten wenden. Natürlich ist auch eine Kontaktaufnahme über die Mailadresse [info@marcus-klein.info](mailto:info@marcus-klein.info) möglich. Wir bitten um Verständnis für diese Maßnahme zum Schutze ihrer und unserer Gesundheit.

### Online Vorträge der Verbraucherzentrale zu Energiethemen

**Kaiserslautern.** Die Energieberatung der Verbraucherzentrale bietet auch in den nächsten Wochen Online-Vorträge an, um Verbraucher über wichtige Energiethemen online und interaktiv zu informieren. Die Teilnahme ist kostenlos nach Anmeldung unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de/online-vortraege](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de/online-vortraege) möglich.

#### 27. August, 17.30 bis 19.00 Uhr: „Fördermittel fürs Haus“

Schwerpunkt des Vortrages sind die bundesweiten Programme zur Förderung neuer Heizungsanlagen und zur energetischen Sanierung von Gebäudehüllen (Dach, Außenwand, oberste Geschossdecke, Bodenplatte bzw. Kellerdecke und Fenster). Nie waren die staatlichen Hilfen so hoch!

#### 9. September, 18.30 bis 20.00 Uhr: „Wärmeschutz im Altbau und Denkmal“

Besonderheiten beim energieeffizienten Sanieren von Baudenkmalern und Gebäuden, deren äußere Ansicht unverändert bleiben soll. Erfahren Sie, welche Maßnahmen den Wärmeschutz verbessern, was bei Planungsleistungen zu beachten ist und welche Förderprogramme der Bund zur Verfügung stellt.

Neben den Online-Vorträgen bietet die Energieberatung der Verbraucherzentralen auch eine individuelle Beratung an. Sie findet persönlich (in einer Verbraucherzentrale, Beratungsstelle oder beim Verbraucher Zuhause), telefonisch oder online statt. Informationen gibt es auf [www.energieberatung-rlp.de](http://www.energieberatung-rlp.de) oder kostenfrei unter 0800 - 60 75 600, Mo. von 9 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr, Di. und Do. von 10 bis 13 und 14 bis 17 Uhr.

### Mit Anita Schäfer im Gespräch

**Pirmasens.** Die CDU-Bundestagsabgeordnete Anita Schäfer bietet Bürgerinnen und Bürgern Sprechstunden in ihrem Wahlkreisbüro, Luisenstraße 39, in Pirmasens an. Auf Wunsch können einzelne Gespräche auch an einem anderen Ort stattfinden. Zwecks Terminkoordination wird um Anmeldung unter der Telefonnummer 06331 / 283529 oder per E-Mail an [anita.schaefer.wk@bundestag.de](mailto:anita.schaefer.wk@bundestag.de) gebeten.

### Pfalzakademie wieder geöffnet

#### Seminare und Übernachtungen buchbar

**Lambrecht.** Die Pfalzakademie in Lambrecht, die viereinhalb Monate coronabedingt geschlossen war, ist wieder geöffnet. Neben Online-Kursen, die während dieser Zeit angeboten wurden, finden nun auch Präsenz-Seminare unter Wahrung der Hygiene- und Abstandsregeln statt. Als Tagungsort können Unternehmen und öffentliche Verwaltungen das Bildungshaus wieder für ihre Seminare und Workshops nutzen. Hierfür bietet die Pfalzakademie unterschiedliche Räumlichkeiten an; der große Vortragssaal ist auch mit einer Dolmetscherkabine und -anlage ausgestattet. Ab sofort können Gruppen ebenfalls wieder in der Pfalzakademie übernachten und nach Vereinbarung essen. Damit kann sie Ausgangspunkt für vielfältige Freizeitaktivitäten im Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen sein. Zahlreiche Wanderwege direkt vom Haus aus, Burgen und Schlösser in der Nähe, wie das Hambacher Schloss, sowie das Kuckucksbühnel, das im Sommer an den Wochenenden zwischen Neustadt an der Weinstraße und Elmstein verkehrt, locken die Gäste raus in die Natur. Infos über die Pfalzakademie sind unter [www.pfalzakademie.de](http://www.pfalzakademie.de) abrufbar; erreichbar ist sie telefonisch unter 06325 1800-0 und per Mail an [info@pfalzakademie.de](mailto:info@pfalzakademie.de).

### Kinder- und Jugendecke der Pfalzbibliothek wieder geöffnet

**Kaiserslautern.** Die Kinderbuchecke der Pfalzbibliothek in Kaiserslautern ist wieder geöffnet, nachdem sie coronabedingt viereinhalb Monate nicht zugänglich war. Für junge Bücherfreunde sind fast 700 Titel verfügbar, darunter 300, die die Pfalzbibliothek für einige Monate vom Landesbibliothekszentrum Neustadt bekommen hat. Neben belletristischen und Sachbüchern, unter anderem zu Ritters, Natur, Technik und Pferden, gibt es auch Spiele, die mit der Pfalz in Verbindung stehen oder von Entwicklern, die aus der Region kommen, so zum Beispiel „3 Tage im Mai“, das sich um das Hambacher Fest dreht, „Monopoly Kaiserslautern“ sowie „Wer kennt Kaiserslautern?“, ein Stadtquiz mit 280 Fragen, „Ebbes“ und „Trauben. Götter. Feste“. Alle Bücher und Spiele können vier Wochen lang kostenlos ausgeliehen werden. Die Pfalzbibliothek in der Bismarckstraße 17 ist montags bis freitags von 9 bis 16 Uhr und samstags von 10 bis 14 Uhr geöffnet und kann unter Wahrung der Abstandsregeln mit Nasen-Mund-Schutz betreten werden. Bücher und Spiele, die nach der Ausleihe wieder zurückkehren, wandern erst einmal für einige Tage in Quarantäne, bevor sie wieder für Nutzerinnen und Nutzer zur Verfügung stehen.

### Westpfalz-Klinikum lockert Besucherregelung für Angehörige

**Kaiserslautern.** Das Westpfalz-Klinikum hat die Besucherregelung für Angehörige von Patienten an den vier Standorten Kaiserslautern, Kusel, Kirchheimbolanden und Rockenhausen erneut angepasst. Seit Montag, 27. Juli 2020, gilt die Regelung: zwei Besucher pro Patient für maximal zwei Stunden am Tag. In Einzelfällen können weiterhin Ausnahmeregelungen mit dem medizinischen Personal getroffen werden. Dennoch appelliert das Klinikum nach wie vor an alle Angehörigen und Besucher, zu überprüfen, ob ihr Besuch zwingend notwendig ist. „Denn mit jedem Besuch steigt die Wahrscheinlichkeit, dass sich Viren wie das Coronavirus auch im Krankenhaus verbreiten. Außerdem steigt die eigene Infektionsgefahr“, sagt Dr. med. Thomas Ecker, Leiter der Krankenhaushygiene.

Beim Betreten des Westpfalz-Klinikums gilt auch weiterhin Maskenpflicht. Patienten erhalten bei ihrer Aufnahme nach wie vor einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz. Und auch Besucher werden aufgefordert, bei Eintritt in das Klinikum eine Community-Maske zu tragen sowie am Eingang die Hände zu desinfizieren und während des Aufenthalts die Hygiene-Richtlinien (Mindestabstand, Niesetikette etc.) einzuhalten. Personen, die Symptome haben, die auf COVID-19 hinweisen, oder die innerhalb der letzten 14 Tage Kontakt zu einer an dem Coronavirus erkrankten Person hatten, ist der Zutritt nicht gestattet.

Patienten, die zu einer geplanten Behandlung einbestellt sind, werden aktuell noch vor ihrer stationären Aufnahme abgestrichen und auf COVID-19 getestet. Der Abstrich erfolgt nach wie vor in einem separierten Bereich. Covid-19-Patienten werden auch in Zukunft personell sowie räumlich getrennt auf speziellen Isolationsstationen behandelt. Mittlerweile sind im Westpfalz-Klinikum mehr als 100 Covid-19-Patienten behandelt worden. Aktuell gibt es jedoch keine Corona-Patienten am Westpfalz-Klinikum. (Stand: 28. Juli 2020, 12:00 Uhr)

Ungeachtet dessen hält das Westpfalz-Klinikum weiterhin, wie vom Gesetzgeber gefordert, 20 Prozent seiner Intensiv-Kapazitäten für Covid-19-Patienten frei, während die Belegung auf allen Normalstationen nach und nach wieder hochgefahren werden konnte. „Leere Betten bedeuten in der Regel leere Kassen“, sagt Geschäftsführer Peter Förster. „Die 20 Prozent der Intensivbetten, die wir freihalten müssen, bedeuten Einnahmeeinbußen für uns. Denn die 560 Euro Freihaltepauschale, die aktuell gezahlt werden, reichen in vielen Fällen nicht aus, um unsere Kosten zu decken. Wir als großer Maximalversorger der Region Westpfalz bräuchten 800 bis 900 Euro“, sagt er.

Bei Verdacht auf eine Corona-Infektion sollten Betroffene ihre hausärztliche Praxis anrufen. Dort bekommen sie entweder einen Untersuchungstermin oder eine Aunlaufstelle genannt, an die sie sich wenden können. Hat die hausärztliche Praxis oder die Corona-Anlaufstelle in der Nähe geschlossen, können sich Betroffene an den Patientenservice der Kassenärztlichen Vereinigung wenden. Dieser ist rund um die Uhr erreichbar unter Telefon 116 117 (ohne Vorwahl).

## Gespräch über Julia Steiner in der Sonderausstellung des mpk - Fünf Himmelsrichtungen

**Kaiserslautern.** Am Mittwoch, 12. August, bringt Dr. Svenja Kriebel um 12.30 Uhr das Schaffen von Julia Steiner in der Sonderausstellung „Am Saum des Raumes“, die zurzeit im Museum Pfalzgalerie Kaiserslautern (mpk), Museumsplatz 1, zu sehen ist, in 15 Minuten auf den Punkt. So manch einer wird angesichts von fünf Himmelsrichtungen stutzen, da es doch derer nur vier sind. Üblicherweise beschreiben sie die Richtung von einem Standort oder einem anderen Bezugspunkt. Der Kompass zeigt als Kardinalpunkte Norden, Osten, Süden und Westen an. Julia Steiner nimmt den Zenit als nach oben verlängerte Lotrichtung eines Standpunkts dazu und erweitert das Koordinatensystem; streng genommen gehört auch Nadir, der Fußpunkt, dazu. Dann wären es gar sechs Himmelsrichtungen. Wie sich das verstehen lässt, erläutert die Ausstellungskuratorin. Die Teilnehmerzahl des Gesprächs ist auf fünf Personen begrenzt, daher bittet das mpk um vorherige telefonische Anmeldung unter 0631 3647-205. Derzeit ist ein Besuch des Museums unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen wie das Tragen von Mund-Nasen-Schutz und der Einhaltung der Abstandregeln möglich. Bis zum 16. August ist der Eintritt ins Museum kostenfrei.

### DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten anderer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Doris Heinen-Böttcher

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

**Mobil: 0151 16305407**

Mobil: 0151 16305407  
[d.heinen@wittich-foehren.de](mailto:d.heinen@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

~~Covid-19~~  
**Comeback '20**

WIEDERERÖFFNUNG WIEDERERÖFFNUNG WIEDERERÖFFNUNG

Endlich dürfen Geschäfte wieder öffnen!

Damit das so bleibt, haben wir die passenden Corona-Schutz-Produkte für Sie.



SCHÜTZEN SIE SICH UND IHRE KUNDEN

Wir haben die passende Ausstattung  
 Jetzt online konfigurieren und bestellen



Tresenschutz



Desinfektionstücher



Mund- und Nasenmasken



Bodenaufkleber



Hinweisplakate



Hinweis-Aufsteller



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

☎ 09191 72 32 88

🌐 [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

[www.bestattungengeyer.de](http://www.bestattungengeyer.de)

Bestattungen  
**Geyer**

Robert-Koch-Straße 15  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Telefon 06371-50732

Bei uns finden Sie eine  
Atmosphäre von Vertrauen,  
Verantwortung und Achtsamkeit.

Seit 70 Jahren helfen und begleiten wir Menschen im Trauerfall.



**IMMOBILIEN** Welt

06502  
9147-0

**FuderFinanzierungen**



Immobilien-Finanzierung  
mit persönlicher Beratung zu Internet-Konditionen

06302-4046 Winnweiler info@fuder.de

**FUNDGRUBE**



Gesucht und gefunden ...

**Helfende Hände – Besuchsdienst.**

Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen –  
die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können.

Interessiert? Rufen Sie uns an: 06371/9522055

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre,  
E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang.

Schnell anmelden in der  
Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Mädels-Hofflohmmarkt**

Wenn Mama und Tochter ihre Kleiderschränke ausmisten,  
kommt doch einiges zusammen!

Schweren Herzens trennen wir uns von einem Großteil unserer Schätze  
(Größe 34 - 38) im Rahmen eines kleinen Flohmarkts bei uns im Hof.  
Wir hoffen auf ein sonniges Wochenende und sorgen auch gerne für Erfrischung.  
First come, first serve!

Sa., 08. + So., 09. August, jeweils von 12 - 16 Uhr  
In der Rosenstraße 12 · 66877 Ramstein

**Taxi-Service Ramstein UG – Am Busbahnhof –**  
**Taxifahrten aller Art – Ramstein + Air Base**  
Tel. 0 63 71 / 5 05 10 oder 0 63 71 / 5 83 33

**ZUVERLÄSSIGE  
BEILAGENVERTEILUNG**  
gehört zu unserem Tagesgeschäft.

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen  
der Treffpunkt Deutschland Reihe  
erhalten Sie den perfekten Begleiter  
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

RAMSTEIN-MIESENBACH

**Ferienwohnung im Schwarzwald**

60 m<sup>2</sup> | 3 Personen | separate Küche | Wohnzimmer | Schlafzimmer | TV |  
Terrasse | Gartennutzung | Grillplatz mit Grill | WLAN | Stellplatz vorhanden |  
wenige Gehminuten zum Supermarkt und Busbahnhof



**Preis: 2 Personen 32 €**

weitere Person 7 €

Alle Preise verstehen sich  
pro Tag zzgl. Kurtaxe.

**Hannelore Denner**

Willi-König-Str. 30  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Tel. 07443 8957  
[martin.denner@t-online.de](mailto:martin.denner@t-online.de)  
[www.fewo-denner.de](http://www.fewo-denner.de)



Im September  
& Oktober noch  
Termine frei!





# Willkommen im **FERIENLAND COCHEM** von Bremm über Treis-Karden bis Moselkern



GALLORÖMISCHE TEMPELANLAGE MARTBERG POMMERN



MOSELKERN



COCHEM



TREIS-KARDEN

## **Einzigartige Kultur-, Wander- und Raderlebnisse warten auf Sie!**

**23 Ferienorte an der Mosel sowie auf Eifel- und Hunsrückhöhen freuen sich auf Ihren Besuch. Gerne übersenden wir Ihnen unser kostenloses Informationsmaterial für einen Tagesausflug oder einen Urlaub in unserer Ferienregion.**

**Senden Sie uns ihre Adresse  
per Post oder Mail an:**

\_\_\_\_\_  
**Name**

\_\_\_\_\_  
**Straße**

\_\_\_\_\_  
**PLZ / Ort**

**Tourist-Information Treis-Karden**  
St. Castor Str. 87  
56253 Treis-Karden, Ortsteil Karden  
Tel. 0 26 72 - 915 77 00  
touristinfo@vgcochem.de  
www.treis-karden.de

## Gartenarbeiten aller Art

- Baumfällung (speziell Risikolage)
  - Rollrasen anlegen und säen
  - Baumstammfräsen/-Entwurzelung
  - Steingärten u. Pflastersteine anlegen
  - Heckenschnitt und Sträucher
  - Mäharbeiten/Vertikutieren
  - Obstbäume schneiden
  - Inkl. Abtransport
- preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164

## Achtung! Achtung! Kaufe Pelze von 300 - 5.000 Euro

Eichenmöbel, Orientteppiche, Porzellan, Römer- und Kristallgläser, alte Weine und Spirituosen, alte Schreib- und Nähmaschinen, Ölgemälde, Pelze, Gold-, Silber- und Modeschmuck, alte Fotoapparate u. v. m. Rufen Sie mich einfach an! Seriose Barabwicklung!

**Tel.: 0163/8315811**



# Stellenmarkt

aktuell Anzeige aufgeben:  
anzeigen.wittich.de

Weitere  
Stellenangebote  
online unter:  
[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© Anzeigekollern-  
stock.adobe.com



## WASGAU



Sie lieben den Duft von frischen Backwaren?  
Der Kundenservice liegt Ihnen besonders am Herzen?  
Dann verstärken Sie unser Team als

### Bäckereiverkäufer m/w/x (Teilzeit, Aushilfe) für unsere WASGAU Bäckerei in Rodenbach

Die WASGAU Produktions & Handels AG mit Sitz in Pirmasens arbeitet als regional führendes Unternehmen im Lebensmittelhandel und in der Lebensmittelproduktion. Mit unseren zwei Produktionsbetrieben im Bereich Metzgerei und Bäckerei bieten wir in unseren rund 80 WASGAU Super- und Verbrauchermärkten sowie sechs Cash-und-Carry-Betrieben ein qualitäts- und frischebetontes Lebensmittelvollsortiment an. Unsere fast 4.000 motivierten Mitarbeiter sind die Grundlage unseres Erfolges.

#### Ihre Aufgaben...

- Verkauf von Backwaren aus unserer eigenen Traditionsbäckerei
- Freundliche und kompetente Beratung
- Ansprechende Präsentation unseres umfangreichen Backwarensortiments
- Zubereitung von Snacks
- Sicherstellung einer angenehmen Wohlfühlatmosphäre in unserem Cafe

#### Ihr Profil...

- Erfahrung im Bereich Kundenservice wünschenswert
- Strukturierte, selbstständige und gewissenhafte Arbeitsweise
- Offener und sympathischer Umgang mit Kunden und Kollegen
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

#### Unser Angebot...

- Sicherer Arbeitsplatz in einem erfolgreichen und wachsenden Unternehmen mit hoher regionaler Verbundenheit
- Moderner Führungsstil
- Ein attraktives Einstiegsgehalt, überdurchschnittliche Sozialleistungen
- Arbeitskleidung inkl. Reinigung
- Mitarbeit in einem Team in dem das „Wir“ zählt und die Zusammenarbeit „Groß“ geschrieben wird



Weil die Menschen von hier  
uns wichtig sind

Bewerben Sie sich, bevorzugt per E-Mail: [kariere@wasgau-ag.de](mailto:kariere@wasgau-ag.de)

WASGAU Produktions & Handels AG | Zentrales Bewerbermanagement  
Blocksbergstraße 183 | 66955 Pirmasens | [www.wasgau-ag.de](http://www.wasgau-ag.de)

## Miesenbach

Zuverlässige Putzhilfe 2 Std./Woche  
gesucht.

Tel. 06371 / 51263



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

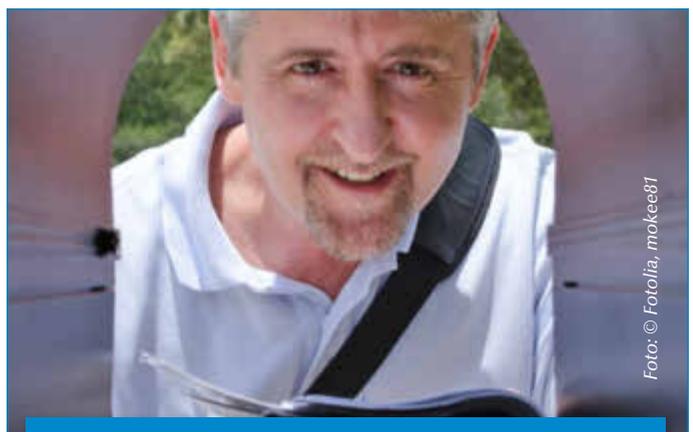


Foto: © Fotolia, mokee81

## Mobiler Zeitungszusteller m/w

### für Urlaubs- und Krankheitsvertretung auf Dauer gesucht

Ihr Aufgabengebiet beinhaltet das Abholen der Zeitungen bei dem erkrankten oder in Urlaub befindlichen Zusteller und die Zustellung in dessen Verteilgebiet.

Das jeweilige Verteilgebiet wird Ihnen von Seiten unseres Verlages mitgeteilt. Das macht den Besitz eines PKWs, Handys, PCs und einen Internetanschluss nötig, da die Verteilbezirke per Mail an Sie gesendet werden. Außerdem sollten Sie zeitlich flexibel und kurzfristig einsetzbar sein.

#### Der ideale Bewerber:

Rüstige (Früh-) Rentner oder Hausfrauen  
(als Nebenjob oder als Ferienjob möglich).

#### Vergütung:

Auf 450-€-Basis (zzgl. 0,30 € pro gefahrenem Kilometer  
Wir stellen Ihnen einen Zeitungswagen zur Verfügung.

Bitte bewerben Sie sich an:

[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

oder per WhatsApp **0151/16305402**

#### LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502 9147-800  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Oder direkt online bewerben: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

# KUNST AKADEMIE ALLGÄU

## SOMMER- UND HERBSTPROGRAMM 2020

Die Lage hat sich Gott sei Dank entspannt und wir können seit Ende Mai unsere Kurse wieder in unseren Kursräumen umgeben von der Allgäuer Natur durchführen. Wir freuen uns, dass wir Sie wieder begrüßen dürfen und Sie gerne wieder „live“ zu uns kommen. Vielen Dank!

Bei einigen unserer Kurse im Sommermonat August sind noch Plätze frei:

Wenn Sie also modellieren, mit Papier, Holz oder in Stein arbeiten wollen oder sich für Malerei, Kalligrafie oder Zeichnen interessieren, schauen Sie auf unsere Webseite. Die Räumlichkeiten der Kunstakademie Allgäu erlauben die Durchführung der Kurse unter Beachtung der Abstands- und Hygieneregeln.

Der „Altweibersommer“ im September und der Herbst bieten im Allgäu oft sonnenreiche Tage, an denen Sie sich nach ihrer künstlerischen Tätigkeit genüsslich entspannen können.

Informieren Sie sich auf unserer Webseite oder rufen Sie uns an!

**Wir freuen uns auf Sie.**

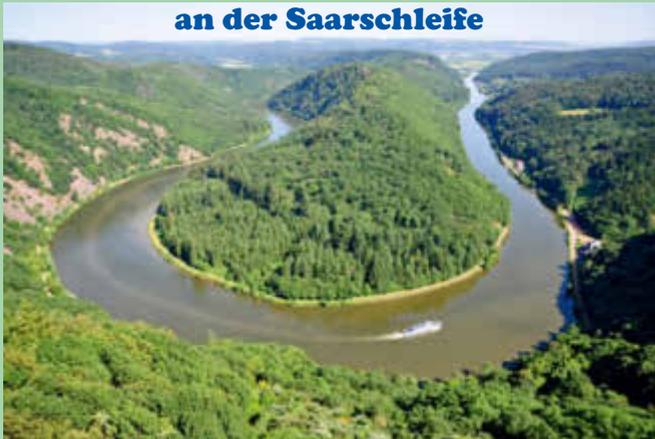


Tel. 0831 / 57502-18

[www.kunstakademie-allgaeu.de](http://www.kunstakademie-allgaeu.de)

# Urlaub

an der Saarschleife



**5 und 7-Tage-Touren mit Gepäcktransfer**

✦ **Radwandern ab 230,- €**

✦ **Wandern ab 259,- €**

**Einen Tagesausflug wert!**

● **Baumwipfeldpfad**

● **Abenteuerwald**



● **Keravision - die Multimedia-Schau von Villeroy&Boch mit Keramikmuseum**

● **Outlet-Shopping in der Fußgängerzone und am Marktplatz Mettlach**

● **Schiffsrundfahrten auf der Saar und um die Saarschleife**

● **Wandern auf dem Saar-Hunsrück-Steig und Premiumwanderwegen**



Weitere Informationen bei:



Postfach 1223  
66689 Mettlach  
Telefon 06865/91150 Fax 9115120  
e-mail: tourist@tourist-info.mettlach.de  
www.tourist-info.mettlach.de

## Frank's An & Verkauf

Ständig große Auswahl an gebrauchten Marken-Waschmaschinen und -Trocknern – mit Garantie – ab 150,- €

Miesenbacher Str. 58  
RAMSTEIN

Tel. 0 63 71 / 94 38 56  
Mobil 01 71 / 4 76 13 36

Öffnungszeiten:  
MO geschlossen  
DI - FR 12.00 - 18.00 Uhr  
SA geschlossen



## Taxi-Service – Thomas Traub

Krankenfahrten  
Chemo- und Strahlenfahrten  
Fahrten aller Art  
Telefon 01 72 / 6 80 04 32



ImmoTeam Jakob | Hauptstraße 11 | 67685 Weilerbach

- ✓ Verkauf
- ✓ Vermietung an US-Amerikaner
- ✓ Wertermittlung



Profitieren auch Sie von unserem **Erfolgskonzept!**

☎ 06374 - 944 96 90 🌐 immoteam-jakob.de

## Dienstleistungen aller Art und Abriss (Mulcharbeiten) Deutsches Forst-Service-Zertifikat

• Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten  
(auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytyqi

## Baumfällung und Gartenarbeiten

(auch in Risikolagen) Heckenschnitt, Mäharbeiten, Zaunbau, Rasenverlegen u. v. m., preiswert, inkl. Entsorgung

Telefon: 0176 638 501 56

## Gartenarbeiten, Baumfällung, Heckenschnitt

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung.

Fa. Hajdarmataj | Tel.: 0176 62410827 | 0631 6257931

// Reif für die Abflussprüfung?



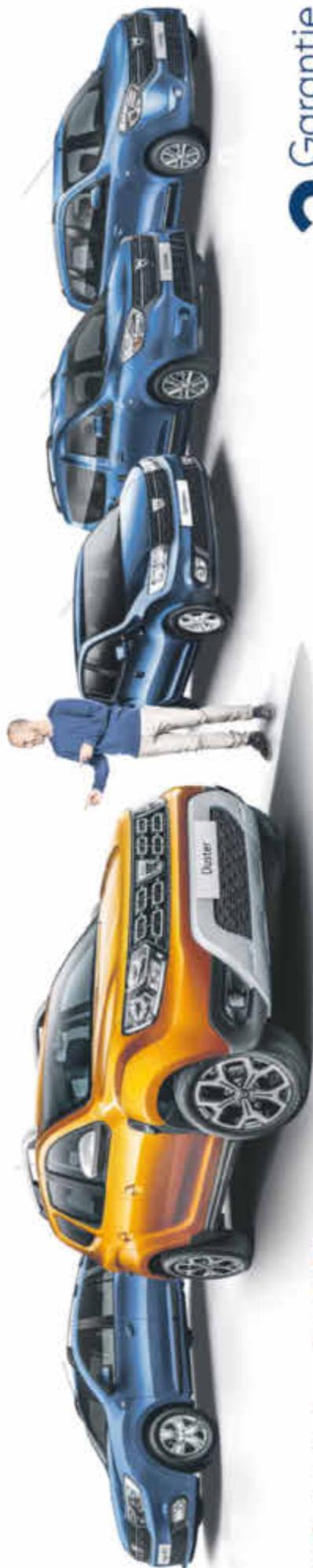
Abflussreinigung  
Kanal- und Rohrreinigung  
Öl-/Fettabscheiderreinigung  
TV-Kanal-Untersuchung

**Notdienst**  
0631 351510  
www.jakob-becker.de



# Die Topmodelle von Dacia!

sofort lieferbar



Z. B. Dacia Duster Access SCe 115 4x2  
schon ab

**11.490,-€\***

• ESP, ABS mit EBV und Bremsassistent • Front- und Seitenairbags sowie Windowbags für Fahrer und Beifahrer (Beifahrerairbag deaktivierbar) • LED-Tagfahrlicht vorne und Lichtsensor • Elektrische Servolenkung • Elektrische Fensterheber vorne  
Dacia Duster SCe 115 4x2: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 8; außerorts: 5,8; kombiniert: 6,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 149 g/km; Energieeffizienzklasse: E. Dacia Duster: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 8,8 – 4,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 158 – 115 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).  
Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

Garantie  
**3 Jahre**  
oder **100 000 km**  
Je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt



**AUTOHAUS GEIMER GMBH**  
DACIA VERTRAGSHÄNDLER  
Richard-Wagner-Straße 40, 66424 Homburg  
Tel.: 06841 - 777888, [www.autogeimer.de](http://www.autogeimer.de)

\*Unser Barpreis für einen Dacia Duster Access SCe 115 4x2. Abb. zeigt Dacia Logan MCV Comfort, Neuer Dacia Duster Prestige, Dacia Sandero Comfort, Dacia Dokker Comfort und Dacia Lodgy Comfort, jeweils mit Sonderausstattung.